Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden4099unse_5

LIBRARY OF THEOLOGICAL SEMINARY
MAR 14 1988

PORTE PAGO

Mensajero Valdense

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA EVANGELICA VALDENSE DEL RIO DE LA PLATA

DIRECTOR
Pastor Néstor Rostán
Tarariras
Depto. de Colonia
URUGUAY

Edita: EL IDEAL - Colonia

AÑO XL | FEBRERO 1º DE 1961 | Nº 996

17 DE FEBRERO

EN la próximidad de un nuevo aniversario de la fecha histórica valdense del 17 de febrero —día de la Emancipación— adelantamos algunas reflexiones sobre la misma.

Es evidente —en muchas ocasiones anteriores se lo ha señalado— que a los valdenses sudamericanos ya poco nos dice esta fecha. Lo atestigua el poco entusiasmo y escaso número con que nuestras familias participan de los actos que todos los años se programan para su conmemoración.

No hemos estado nunca en las celebraciones en los Valles Valdenses, pero por referencias de quienes han estado y por las crónicas en los periódicos que de allá nos llegan, sabemos que la efemérides es ampliamente celebrada, hace vibrar la fibra patriótica y promueve la reflexión y el reconocimiento a Dios de nuestros correligionarios alpinos. Sin duda que el vivir en el mismo escenario donde se desarrollaron las distintas etapas de la historia y la reedición, año tras año, de actos y ceremonias populares que la tradición ha conservado, contribuyen a mantener encendido el fervor y dispuesto el ánimo a la percepción y recepción del significado y mensaje de los hechos del pasado.

Pero no sea esto justificación de nuestras tibiezas e indiferencias rioplatenses respecto al contenido de las vivencias del pueblo del cual descendemos.

Se nos impone como un deber, recordar el 17 de febrero. "Recordemos el pasado ansiosos del bien futuro" es la frase del prócer de la nacionalidad uruguaya, que estampa la Sociedad S. Americana de Historia Valdense en sus publicaciones. Lo que equivale a decir: no un regreso —si así puede llamarse— sentimental y estéril hacia el pasado, sino una rememoración que fecunde el presente e ilumine el porvenir.

Emancipación, liberación de las limitaciones y trabas externas, es el gran tema de nuestra fecha. Para los valdenses de 1848: oportunidad de vivir en libertad religiosa, política y civil. Fundamentalmente, libertad de rendir culto a Dios según el dictado de la conciencia y de manifestar la fe en Cristo.

¿Será porque no se nos impone ninguna limitación a la práctica de nuestra fe que el "17 de Febrero" no nos apela mayormente? ¿Será porque vivimos en un medio ambiente exento de intolerancia religiosa, donde la libertad está consagrada en el aparato legal y tradicionalmente en la vida y prácticas del pueblo? ¿Será porque profesamos libremente nuestra fe? Pero, ¿qué significa para nosotros esa libertad de que gozamos? Muy comúnmente, un dejarse estar, una insensibilidad a las exigencias de nuestra vocación cristiana, un debilitamiento de la conciencia de la responsabilidad cristiana. Nadie nos molesta acerca de nuestras creencias, tenemos nuestra propia independencia, forjamos libremente nuestro futuro, tenemos nuestras propiedades, casa, tierra, etc., nos conformamos a un vivir como todo el mundo vive, en tanto la vida espiritual se apaga en la pereza, en la mezquindad, en el materialismo, en el amor a las posesiones. Al fin de cuentas, en libertad, caemos en servidumbre.

De esta esclavitud de nuestro fácil y bien vivir, Cristo sólo puede liberarnos para llamarnos a una vida rica en testimonio del amor de Dios, victoriosa sobre el egoísmo y fecunda en servicio al prójimo en la Iglesia y en la sociedad. Y este es el mensaje contenido en el tema fundamental del 17 de febrero: Emancipación.

N. E. R.

SOCIEDAD SUD-AMERICANA DE HISTORIA VALDENSE

TRES IMPORTANTES COMUNICACIONES

1º Los socios están convocados para la Asamblea Anual a efectuarse, D. M., en el Templo de Jacinto Aráuz (Colonia Iris) el día lunes 6 de marzo, a las 21 horas, con la siguiente orden del día:

a) Consideración del Informe de la C. Directiva.

b) Nombramiento de la C. D. para el año 1960-61.

c) Propuestas de los socios.

d) Eventuales.

2º Con motivo de la próxima efemérides del 17 de Febrero se efectuarán cuatro concentraciones que tendrán lugar en el Parque 17 de Febrero, en Playa Artilleros, en Paraje "La Criolla" y en Fray Bentos.

Estos actos tendrán lugar en la tarde del domingo 19 y se levantarán ofrendas especiales a favor de esta Sociedad. En el Parque 17 de Febrero el dicurso conmemorativo estará a cargo del Pastor Emilio Ganz y en Playa Artilleros, del Pastor Juan Tron. Se recomienda la asistencia de las familias de las congregaciones vecinas.

3º Los agentes de nuestra Sociedad están procediendo a la distribución del Boletín Anual 1960 entre los socios, disponiendo además de algunos ejemplares para la venta a los no-socios, al precio de tres pesos, precio que no alcanza a cubrir el costo de impresión del Boletín. Creemos que el abundante material de lectura —88 páginas— es la mejor recomendación que podamos hacer de una publicación que, pese a sus errores e imperfecciones, es variada en su contenido y de profundo interés para todos los que aprecian el valor y la importancia de la Historia.

Por la Comisión

SILVIO LONG
Presidente

17 DE FEBRERO

ALGUNAS REFLEXIONES

"Y conoceréis la verdad y la verdad os libertará.... Si el Hijo os libertare seréis verdaderamente libres". (Juan 8:32 y 36).

Llegamos una vez más al 17 de febrero. Esta fecha es recordada muy "patrióticamente" por muchos valdenses y me parece muy bien que **todos** la rememoremos con cariño por ser en ese día de 1848 que empezó una nueva etapa en la vida de los valdenses, como Iglesia y como pueblo.

No puede haber dudas en que fué un día de grandes emociones para ese pueblo que durante tantos siglos había sufrido lo indecible luchando para obtener la libertad; ¡Libertad!, vale la pena escribirla con mayúscula. Esas emociones alcanzaron también a otra gente que se regocijó junto con los 600 valdenses que en la ciudad de Torino fueron recibidos con gran entusiasmo y simpatía. Todo el mundo consideraba justo que, después de tantos siglos de luchas, lágrimas y muerte, obtuvieran por fin el derecho, la libertad de celebrar el culto de adoración a Dios según su conciencia y de acuerdo con la Biblia.

En la recordación de esa fecha es oportuno reflexionar sobre la palabra "libertad".

Mucho se habla hoy en día de libertad: libertad de palabra, de prensa, de pensamiento, de información, de conciencia, etc... Se habla mucho y sin embargo, el problema sigue en pie. Tal vez porque el problema de la libertad está mal planteado. Los hombres —gobernantes o no —buscan la libertad donde no está. La libertad está en Cristo, afirmamos los evangélicos, y El es quien nos indica claramente donde podemos encontrarla: "La verdad os libertará", "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida".

Jesús coloca la palabra Verdad en el centro mismo de su pensamiento. Es como decir que sin Verdad no habrá Camino ni Vida; y tampoco Libertad.

¿Vive el mundo de hoy en la verdad como para pretender vivir en libertad? Creo que no. Frecuentemente leemos en diarios y revistas noticias o informaciones que no siempre son verdades. Hay agencias que nos informan sobre tal o cual suceso, pero arreglándolos según los intereses de sus propietarios o de quien paga. Tal o cual personaje será ensalzado o desacreditado de acuerdo con la conveniencia de la agencia que propala las noticias; tal o cual noticia será "inflada" o "desinflada" según como le parece a quien la envía. No se necesita ser muy perspicaz para comprobar ésto. De aquí que es necesario reflexionar y analizar siempre las noticias que oímos por radio o leemos en los diarios.

Si las agencias noticiosas tienen una responsabilidad— y una culpa— muy grande, nosotros también tenemos nuestra responsabilidad. Debemos discernir, valorar y hasta clasificar, esas noticias. Es únicamente colocando, en lo posible, la verdad en su lugar y no prestando atención a lo que para nosotros no lo es, que seremos libres de toda atadura a ésta o aquella opinión. Tenemos que estar alertas porque ciertas insinuantes noticias, están tan bien preparadas que parece ocioso desconfiar de ellas, sin embargo, frecuentemente son precisamente las que nos llevan por donde no quisiéramos ir.

Creo que no está demás recordar aquí lo que le pasó a Saulo de Tarso cuando, seguro de poseer la verdad, galopaba orgullosamente hacia Damasco. Jesús se le cruza por delante y le indica otro camino. Años más tarde, el gran Apóstol, delante de reyes y príncipes, así como lo había hecho con muchos pueblos en Asia y Europa, afirma estar libre. Encadenado, pero libre en su conciencia y en su espíritu, dispuesto a morir por esa Libertad que el Cristo, en su bondad y en su gracia, le había concedido. "Si el Hijo os libertare seréis verdaderamente libres". La libertad no nos vendrá a través de fórmulas políticas, eclesiásticas o dogmáticas. Cristo posee la Verdad. El es la Verdad y es inútil buscarla en otras partes. Para ser verdaderamente libres todos los pueblos de la tierra deben llegar al conocimiento y la comprensión de que Cristo es el Camino, la Verdad y la Vida, y esto debemos proclamarlo, los cristianos, con sencillez pero con toda seriedad. Si nuestros antepasados no hubieran estado en posesión de la Verdad de Cristo, no hubieran podido subsistir durante tantos siglos. La persecución y la muerte hubieran sofocado a ese pueblo que tenía la Verdad y la Libertad en su conciencia y en su espíritu, en su vida toda. Sin todo esto, el 17 de febrero no existiría como gloriosa fecha histórica para nosotros.

Que en esta fecha cada uno de nosotros reflexione seria y hondamente sobre la situación que impera en el mundo y en todo pueda actuar con la libertad que otorga la posesión de la Verdad de Cristo.

Clemente BEUX.

AUDICIONES EVANGELICAS

Valdenses (Hora Radial **Valdense**):

—Por C.W.1, Radio Cololonia, todos los viernes, a la hora 20.10, seguida del Informativo Valdense.

—Por C.X.159, "Emisoras Real de San Carlos" (Colonia), todos los jueves, a la hora 21 y 30: "Concierto de los jueves", 15 minutos de música selecta, brevemente comentada.

—Por C.W.35, R. Paysandú, todos los sábados a las 15.15.

—Por C.W.52, R. Litoral F. Bentos), todos los jueves, a las 19.45.

Federación de Iglesias Evangélices del Uruguay:

—Por C.X.12, Radio Oriental, todos los días, menos domingos, a la hora 19.30.

Metodistas:

—Por C.X.16, R. Carve, todos los domingos, a los 8.30.

—Por L.R.2, Rodio Argentina, martes y jueves a la hora 21.15.

"Hermanos":

—Por Radio Splendid (Buenos Aires), todos los días, a las 7.30.

Pentecostales:

—Por C.X.58, Radio Clarín (Montevideo), de lunes a viernes, a las 9.15; domingos, a las 19.30.

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

A. Carlos Dalmás S. A.

CASA CENTRAL:
● TARARIRAS
U. T. E. 12 Y 54

SUCURSAL:
● COLONIA
U. T. E. 174

MAS CLARIDAD EN LAS SAGRADAS ESCRITURAS

A PROPOSITO DE LA NUEVA REVISION DE LA BIBLIA CASTELLANA

Por el Prof. **Juan Díaz Galinda**

EN dos ocasiones recientes que tuve el privilegio de dirigir estudios bíblicos, el material incluía Gálatas 4: 13-14, que en la versión de Reina y Valera que hemos venido usando dice así: "Que vosotros sabéis que por flaqueza de carne os anuncié el evangelio al principio: y no desechásteis ni menospreciásteis mi tentación que estaba en mi carne: antes me recibisteis como a un ángel de Dios, como a Cristo Jesús".

En ambas ocasiones la lectura de este pasaje provocó las siguientes preguntas: ¿Qué flaqueza de carne tenía Pablo? ¿Era una tentación carnal? ¿Cómo era posible que por una flaqueza carnal anunciara el evangelio a los gálatas? Tales preguntas indicaban que el pasaje leído no era claro para los alumnos, pues les hacía pensar en una posible flaqueza o tentación carnal de Pablo. Esto los confundía, considerando imposible que por una tentación carnal el apóstol evangelizara a los gálatas, y que a pesar de esa flaqueza carnal lo recibieran como un ángel de Dios.

Entonces les dije: Este pasaje no es claro porque las frases "flaqueza de carne" y "tentación en mi carne" generalmente se entienden hoy día como ustedes las han entendido. Pero deben saber que la palabra griega que se traduce "flaqueza", también significa **enfermedad;** la palabra griega que Reina y Valera traducen "carne", frecuentemente quiere decir **cuerpo;** y la palabra griega para "tentación", a menudo significa **prueba.** Hagamos los cambios respectivos en las frases mencionadas y resultarán como sigue: "enfermedad del cuerpo" y "prueba en mi cuerpo". Con estas frases así cambiadas, todo el pasaje resulta mucho menos confuso, y fácilmente se entiende que la primera vez que Pablo estuvo de paso por Galacia, debido a una enfermedad de su cuerpo tuvo que detenerse más tiempo allí, de tal modo que tuvo oportunidad de anunciarles el evangelio, y los gálatas no lo despreciaron ni rechazaron a causa de la prueba que tenía en su cuerpo.

La versión de Casiodoro de Reina y Cipriano de Valera es una de las más hermosas por su estilo literario, a la vez que una de las más fieles y exactas. Por eso es una de las más leídas y estimadas en todos los países de habla española. Pero Casiodoro de Reina mismo dijo en la introducción de su obra, que él solo no podía hacer una labor tan perfecta de traducción como lo requiere la Sagrada Escritura. El número de manuscritos que pudo usar era muy limitado, pues para entonces todavía no se descubrían los mejores y más antiguos manuscritos de la Biblia.

Por otra parte, la lengua castellana viene cambiando de generación en generación con los nuevos términos que se introducen en el idioma y con los nuevos significados que se agregan a muchas de las palabras antiguas. Por estas razones, una versión tan antigua como es la de Casiodoro de Reina, ha tenido que sufrir revisiones de tiempo en tiempo. La primera se la hizo Cipriano de Valera en 1902. Posteriormente ha sido revisada varias veces, siendo la última revisión anterior a la nueva, la revisión de 1909.

Bien es cierto que la Biblia, por su contenido profundamente religioso, tiene partes difíciles de entender (2 Pedro 3:16); pero si ha de ser fuente de luz y lámpara que guíe los pasos del hombre hacia Dios, tiene que estar al alcance del entendimiento humano. Solamente cuando la lectura de la Biblia sea bien entendida, cumplirá su misión de revelar la voluntad divina a la criatura humana.

Ahora bien, cuando muchos lectores inteligentes y asiduos de la Biblia se dieron cuenta de que a pesar de tantas revisiones la hermosa versión de Reina y Valera tenía muchos pasajes ambiguos y confusos, empezaron a pedir a las Sociedades Bíblicas que emprendiesen otra revisión, una revisión más completa y cuidadosa, ya que ahora se cuenta con excelentes diccionarios de hebreo y griego de la Biblia, lo mismo que con magníficas versiones bíblicas en castellano y en otros idiomas modernos, para consulta. El citado texto de Gálatas 3:13-14, ya revisado, se lee así: "Cristo nos redimió de la maldición de la ley, hecho por nosotros maldición (porque está escrito: Maldito todo el que es colgado en un madero), para que en Cristo Jesús la bendición de Abraham alcanzase a los gentiles, a fin de que por la fe recibiésemos la promesa del Espíritu".

Gracias a Dios el trabajo de esta revisión ya está hecho, y se ha logrado mayor claridad, sin perder la belleza del castellano de Reina y Valera. La revisión de 1960 ha sido impresa con sus capítulos distribuidos en secciones para cada asunto o acontecimiento principal, con referencias marginales menos numerosas pero mejor seleccionadas, con algunas breves explicaciones sobre medidas, monedas, etc., que usaban los antiguos hebreos, y con una moderna y atractiva serie de mapas de las tierras bíblicas. Pero sobre todo, se regocijarán los lectores porque en esta revisión el mensaje de la Biblia se entiende con más facilidad.

Todo lo que se haga para que las Sagradas Escrituras se entiendan con más claridad y que sus lectores sean conducidos por ellas a Dios, merece nuestros parabienes. Que todos puedan exclamar con el Salmista: "Sumamente pura es tu palabra, y la ama tu siervo".

BANCO VALDENSE

UN BANCO AL SERVICIO DE LA ZONA

Se complace en reconocer la colaboración recibida, y se permite ofrecer sus SERVICIOS en:

Crédito y Ahorro
Giros al Interior y Exterior
Loteos y Administraciones
Toda Operación Bancaria.

CASA CENTRAL: Tarariras. — Teléf. 38

Dependencias:

Valdense, Teléf.: 501. — Colonia, Teléf.: 202 y Miguelete

ESCRIBANIA PUBLICA
EN JOAQUIN SUAREZ

del Escribano
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

●

Atiende viernes de tarde y sábados hasta medio día.

HUGO ROLAND
Abogodo

●

Estudio: **Treinta y Tres 1334, ● P. 4, Ap. 7.— Teléf. 9 11 97 - Particular Paysandú 1840 bis.— Teléf. 47641.** — Atiende los sábodos de torde.
MONTEVIDEO

C. RODOLFO NEGRIN PUCH
—— Escribana ——

●

Escrituras de compraventa en general, préstomos hipotecorios, trámites sucesorios, arrendamientos, etc.

●

TARARIRAS
Dpto. de Colonia

IGLESIAS HERMANAS

IGLESIA EVANGELICA GRIEGA

BREVE HISTORIA

QUIEN conozca el poder de una Iglesia de Estado comprenderá fácilmente las condiciones difíciles en que se desarrolló la Iglesia evangélica griega. Pequeña minoría (10.000 miembros), había debido luchar arduamente para sobrevivir en una nación orgullosa de su herencia y donde la Iglesia oficial y el Gobierno se entienden muy bien para repartirse el poder y la autoridad.

La evangelización protestante en Grecia comenzó con el Dr. Jonas King, de las Misiones americanas, en 1828. El pastor King había estado 2 años en Turquía antes de llegar a Atenas donde se casó con una griega. Este matrimonio suscitó la indignación de la Iglesia ortodoxa griega. King fué detenido y condenado a 15 días de cárcel que habrían sido seguidos por su expulsión del país de no mediar la intervención del gobierno americano; fué absuelto y se le autorizó a continuar su obra que realizó hasta su muerte en 1869.

La "Primer Iglesia evangélica de Atenas" fué organizada en 1858 por el Dr. Michael Kalopothakis, un cirujano que había comparecido como testigo en el proceso a Jonás King. Le impresionó de tal manera la actitud de King, su sinceridad y la altura de su testimonio, que cerró su gabinete y se fué a Nueva York para estudiar teología en el Union Theological Seminary. Después de graduarse regresó a Grecia y emprendió una campaña de evangelización. A fines del mismo año hacía aparecer el primer número de "Estrella de Oriente", que sigue siendo el órgano periodístico de la Iglesia evangélica y que es el periódico más viejo del país.

Un trabajo semejante de evangelización había sido emprendido entre los griegos de Turquía en 1815 por la Misión británica mediterránea, con la cual colaboraron muy pronto los misioneros del concilio americano. A pesar de la oposición violenta del Patriarcado y su amenaza de excomunión para todo aquel que fuera a escuchar a los evangelistas protestantes, pronto se formaron varias comunidades evangélicas que poseyeron sus iglesias y escuelas. Al principio, el gobierno turco se mostró hostil a los movimientos evangélicos, pero luego les fué más bien favorable adoptando decretos que reconocían la existencia de las iglesias protestantes.

En Semen, pueblo del interior, tiempo antes de la aparición de los misioneros extranjeros, algunos griegos se habían puesto a leer el Nuevo Testamento. Bien pronto la verdad evangélica se impuso a sus mentes y a sus corazones y esos humildes aldeanos comenzaron un trabajo evangélico que culminó con la fundación de la Iglesia de Semen y otras más.

Después de la desastrosa campaña de 1922, los fieles de las iglesias que subsistían en Turquía se refugiaron en Grecia y se unieron a los protestantes para formar la Iglesia Evangélica Griega, que es miembro de la Alianza Reformada Mundial, de la Alianza Mundial Evangélica y del Concilio Mundial de Iglesias.

Esta Iglesia cuenta con unas 40 parroquias en el país, de las cuales sólo la mitad están plenamente organizadas. Forman dos sínodos regionales, el del sur y el del norte (en Atenas y Tesalónica), siendo gobierno central de la Iglesia el sínodo general.

En general, estas parroquias celebran dos cultos por domingo, mañana y tarde; tienen una reunión de oración en mitad de la semana, escuelas dominicales, círculos de oración femeninos, comités de beneficencia y grupos de juventud organizados que forman el Movimiento de juventud de la Iglesia Evangélica Griega.

En verano se organizan tres colonias de vacaciones bajo los auspicios de la Iglesia. Se reciben a más de 700 niños que durante un mes se benefician de la vida al aire libre, siguiendo una instrucción bíblica e iniciándose en la vida cristiana. También hay conferencias anuales para los jóvenes y los adultos cuyo número de participantes aumentan cada año. En Katerini hay un orfanato y un instituto bíblico que contribuye a la formación de instructores de escuelas dominicales y otras responsables. En Alexandrópolis se encuentra un hogar para jovencitas de la campaña que frecuentan el gimnasio.

Aunque la constitución griega garantiza la libertad religiosa, las leyes dictatoriales de Metaxas, actualmente vigentes, ponen trabas a las actividades evangélicas. La distribución de un folleto o la discusión de temas religiosos pueden conducirlo a uno delante los jueces. Para construir un templo protestante hay que obtener una autorización especial del obispo de la Iglesia ortodoxa griega. Acontece lo mismo con la celebración del culto público. Puede suceder que a pesar de la decisión del tribunal de Estado, el Ministerio de cultos rehuse dar autorización. De lo que resulta que las asambleas protestantes tienen a veces cierto aire de ilegalidad. En cuanto a las escuelas, a pesar de los decretos favorables emitidos por el Consejo de Estado, en muchas ocasiones se ha negado la autorización para abrir una escuela protestante.

La Iglesia evangélica no busca convertir a todos los griegos al protestantismo. Bien que el celo misionero es ferviente en la comunidad evangélica, se trata esencialmente de dar testimonio de Jesucristo y de utilizar todos los factores positivos para la expansión del Reino de Dios. La Iglesia protestante, en alguna medida, ha servido de estimulante a la Iglesia ortodoxa griega. Por allá por 1920, un sacerdote que había organizado una escuela dominical en su iglesia, fué acusado de querer introducir métodos protestantes en el seno de la Santa Iglesia Ortodoxa. Hoy, hay escuelas dominicales ortodoxos en toda Grecia. La Iglesia protestante ha sido la primera en traducir la Biblia al griego moderno y a difundirla por el país. Por ese conducto, ella ha contribuído a renovar la predicación del Evangelio hasta en las iglesias ortodoxas. Han servido a este efecto sermones escritos por protestantes así como otras publicaciones.

Como se ha dicho más arriba, la Iglesia Evangélica de Grecia no constituye más que una pequeña minoría y entre las dificultades a las cuales debe hacer frente, sin contar las medidas legales restrictivas tomadas a su respecto, está la falta de medios financieros para llenar las necesidades actuales, para intensificar la evangelización, para aumentar el número de pastores y otros líderes. Sus dirigentes tienen plena conciencia de la necesidad urgente de difundir el Evangelio, fuerza de transformación para la vida nacional, social e individual. Todos los protestantes, pastores y laicos, se identifican con la sociedad en todos sus aspectos. Buscan, hasta donde les es posible, dar una "dimensión de profundidad" a todas las actividades personales y sociales de la vida, recordando que el Señor requiere de sus discípulos ser la sal de la tierra y la luz del mundo.

(Servicio de información de la Alianza Reformada Mundial).

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ
●
Estación Tararíras.
Médico Cirujano Partero

ELBA BENECH GARDIOL
Escribana
●
Estudio:
Av. Agraciada 1532, P. 11, Esc. 15. Tel. 86122
●
Atiende en Colonia Valdense los martes de tarde, en casa de Celestino Félix.— Teléf. 631.
MONTEVIDEO

"Mensajero Valdense"

PUBLICACION QUINCENAL DE LA IGLESIA VALDENSE

Director:
NÉSTOR E. ROSTAN
Tararíras Dpto. Colonia
Teléfono 63

Administrador:
WOODER TALMON
Tararíras, Dpto. Colonia

Redactores:
Pastores MARIO L. BERTINAT, RICARDO C. RIBEIRO, DALY R. PERRACHON, J. ALBERTO SOGGIN y ELIO MAGGI; Srta. BLANCA PONS y Sra. VIOLETA D. DE BERTINAT.

SUSCRIPCIONES

Uruguay .... $ 10.— m/u.
Argentina .... " 50.— m/a.

Cambio de dirección:

Uruguay ..... $ 1.—
Argentina ..... " 5.—

Dra. EDELVEIS JOURDAN PONTET DE BAYLEY
Medicina General y Endocrinología.
●
Consultas:
Miércoles y Viernes de 14 y 30 a 17 horas.
Calle: Mercedes, 1242. Teléfono 8 61 64
Martes y Jueves de 15 y y 30 a 17 horas. Calle: Progreso, 862. Teléf. 2 90 71. — Montevideo

COLONIA
ESTUDIO JURIDICO
Elbio Geymonat
Abogado
Eduardo M. Dávila
Escribano
Av. Artigas 288 – Teléf. 200
●
(En O. de Lavalle atienden respectivamente, 1º y 3º y 2º y 4º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Eduardo Davyt

Cuando un miembro sufre...

LOS Valles Valdenses están de luto. En la madrugada del domingo 18 de diciembre, las lluvias torrenciales y la nieve que por espacio de varios días fueron cayendo en todo el norte de Italia provocaron en la parroquia de PRAMOL, en la pequeña aldea de los TOURNIM, un enorme desmoronamiento de tierra y de rocas que se abatió con fuerza inaudita sobre tres casas, derribándolas y sepultando a todos sus habitantes —nueve personas— las que hallaron la muerte en el terrible cataclismo. Hecho que no tiene precedentes ni en esa parroquia ni en los Valles.

Entre las víctimas, dos ancianitos de 80 y más años, tres matrimonios de unos 60 años y una jovencita, Franca Long, de 22 años.

Cuando por medio de los periódicos de los Valles u otro medio se reciban mayores datos de los que ya llegaron por conductos particulares, informaremos más ampliamente a los valdenses sudamericanos. Por el momento deseamos expresar a las familias de las víctimas y a toda la comunidad de Pramol nuestra profunda solidaridad cristiana y anticipar a los que lean estas noticias que nuestro propósito es promover en el distrito una colecta de solidaridad que diga concretamente a nuestros hermanos de los Valles que "cuando un miembro sufre, todos a una se duelen".

Silvio LONG.

RECORDANDO A UN PASTOR NUESTRO

NOBLE AFAN

EN nuestra adolescencia fuimos catecúmenos del pastor señor **Pablo Davyt**, conductor espiritual de la Iglesia valdense de Ombúes de Lavalle; además, frecuentamos su compañía por más de una década y al hacernos cargo de la dirección de la Escuela Nº 32 de la localidad mencionada lo tuvimos a nuestro lado como colaborador asiduo de la causa escolar.

Tenía el Sr. Davyt grandes inquietudes y visión de futuro; unía a estas cualidades un hondo y noble afán de lucha no se conformaba con predicar, prefería realizar.

Los consejos si no van acompañados de la acción, son de relativa importancia y eficacia.

No bien llegó a su campo de actividades emprendió la tarea de reemplazar el templo provisorio de la congregación por el que actualmente existe. Vino el desalojo de la Escuela Nº 32; el Sr. Davyt intervino de inmediato, haciendo llevar sus muebles al templo recién construído para que no fueran suspendidas las actividades escolares y antes de un año, con ayuda de su Consistorio, funcionaban las clases normalmente en un cómodo edificio con casa-habitación para maestro, dentro de un predio de 4 hectáreas. Poco tardó la población en poseer oficina de correos y en ver la habilitación del cementerio dentro del terreno donado al efecto por los hermanos Varela. Sus largos y penosos viajes le dieron más de una experiencia sobre el tráfico y fué un eficiente propulsor del mejoramiento vial. La colonización le preocupó de continuo y tuvo parte activa en el fraccionamiento de los terrenos de Campana y Sarandí. En misión espontánea de adquirir tierras de labranza halló la muerte en accidente de viaje, encogiendo de dolor el corazón de los suyos y del pueblo valdense.

Hasta aquí hemos historiado una insignificante parte de su obra a favor de los intereses ajenos, donde se prodigó sin medida ni parangón. Pasamos ahora al plano educativo en la noble empresa de reformar, corregir, renovar y regenerar. Frente a ese deber impuesto, jamás eludió la lucha y sus armas fueron la verdad y la sinceridad. Espíritu emprendedor y dinámico tenía necesidad de actuar en todas las etapas sociales; no escatimó palabras de elogio y aprobación para alentar las virtudes, pero también combatió todo lo que él consideraba contrario para la salud espiritual y física del hombre. Censuró enérgicamente el vicio en todas sus manifestaciones: el juego de azar, la embriaguez, el uso del tabaco, del mate en común, las diversiones mundanas, las palabras groseras e inconvenientes, la mendicidad, la incultura, etc., etc.

En la faz económica criticó el engaño al servicio del negocio; consideraba peor que engañar la práctica de vender a 5 lo que valía 4. Como la generosidad era una de las aristas salientes de su personalidad superior, costábale comprender la informalidad de tales actividades entre vecinos. Oh!, el "amaos los unos a los otros...", prorrumpía apenado. Se había adelantado en más de medio siglo al actual momento económico, pues ya hablaba de las especulaciones egoístas y del empleo venal del dinero, y desde el púlpito daba el alerta sobre el grave riesgo, el fatal peligro de la concupiscencia, poniendo el índice sobre el Evangelio de San Marcos (cap. 10 vrs. 23-25) en donde se expresa categóricamente y por dos veces, esta terrible sentencia: "Cuán difícilmente entrarán en el reino de Dios los que confían en las riquezas".

Entre todos los nobles afanes que pertenecieron al pastor Pablo Davyt, estamos persuadidos que éste último fué el capital: combatir el valor relativo de los bienes materiales de efímera duración, frente a los eternos bienes espirituales.

Hemos realizado una sincera recordación que tiene índole personal, pero que puede ser meditada sincera y seriamente por otros en su parte final, acotando que el dinero que se acumula con exceso de nada vale "si no se transforma en ofrenda a Dios".

Carlos KLETT

CARLOS PANISELLO LA MOGLIE
Abogado
● **Feliciano Rodríguez 2758**
Teléfono 41 94 37
MONTEVIDEO

Dr. VICTOR ARMAND UGON
Cirugía exclusivamente
●
Canelones 929.
Teléfono 8 34 22.
MONTEVIDEO

A LOS COLABORADORES

Atención! — Todas las colaboraciones y noticias deben llegar a la Dirección antes de los **días 5 y 20** de cada mes para ser incluídas en los números del 15 y 1º, respectivamente.

—Siempre habrá algún poco de espacio para incluír informaciones y comunicados de último momento, los que se recibirán hasta cinco días antes de la fecha de edición.

—Las fotos y grabados para clisés deberán enviarse únicamente a la Dirección, en el plazo señalado para la recepción de colaboraciones.

NUESTROS NIÑOS

VENGUEMONOS!

La pandilla de muchachos, todos andando en sus bicicletas a una carrera loca, se lanzaron cuesta abajo por el camino desierto. Se había terminado la cuesta y los chicos no movían los pedales.

—"A ver quién llega más lejos!", gritó uno.

Ganó Guillermito, cubriéndose de gloria y de barro al saltar por encima de su bicicleta e ir a dar en un pantano al costado del camino. Se levantó y, en eso, vieron a un chacarero en el campo, inclinado sobre su tractor.

—"Parece que el tractor está descompuesto", dijo Jaime.

—"Vamos a ver si podemos darle una manito", sugirió otro.

En un abrir y cerrar de ojos siete bicicletas estaban recostadas en el pasto y siete muchachos estaban en marcha, cruzando el campo en dirección al tractor.

El granjero se enderezó y miró con sorpresa a su alrededor. La sorpresa se cambió en furor cuando vió lo que pasaba: ¡una pandilla de muchachos invadiendo su campo! Dió unos pasos hacia ellos y gritó: "¡Fuera de mi campo, manga de atrevidos ¡Fuera!, ¡fuera!

La velocidad con que la pandilla había entrado en el campo no era nada comparada con la velocidad con que salieron de él. Se acercaron a sus bicicletas y, montando como un solo hombre, huyeron camino adelante. "¡Qué lástima que nos hayamos apartado del camino!", dijo uno tristemente.

—"No necesitaba ponerse tan furioso", dijo Guillermo.

—"¡Miren, muchachos!", exclamó otro. "Esa debe ser su bicicleta". Medio oculta entre unas matas había, en efecto, una bicicleta con una lona encima.

—"¡Claro que sí!, contestó Jaime, muy interesado. "Miren, esa lona es de tapar el tractor".

—"¿Saben una cosa?", gritó Miguelito, que había estado examinando la bicicleta. "Tiene chata la goma de adelante".

—"¡Bien hecho", gruñó Ricardo. "¡Desinflémosle la otra, para vengarnos!".

Algo le pasó! por la mente a Jaime. Frunciendo el entrecejo, trató de recordar. Vengarse... devolver mal por mal... ¿Qué había leído esa mañana? Ah, sí! **"No paguéis a nadie mal por mal... Vence el mal con el bien"** (Rom. 12).

—"¿Qué les parece si nos vengáramos a la manera de Dios?" sugirió.

—"¿Qué quieres decir con eso?", preguntó Guillermo, que no había leído el trozo bíblico del día.

—"¿Qué les parece —siguió diciendo Jaime— si le emparchamos la goma y se la inflamos y después nos escondemos a ver qué hace?".

A la pandilla le pareció que esa era una idea muy rara y los chicos no estaban convencidos de que fuera una buena broma... Al fin, se dejaron convencer.

Estaban escondidos cuando apareció la tosca figura del chacarero. Rezongando y respirando fuerte, tomó su bolsita de herramientas, puso la bicicleta con las ruedas para arriba y se preparó a sacar la goma. De repente se quedó tieso; fué abriendo la boca poco a poco con una cara de no creer lo que veía; se le cayó la palanca de la mano. Con una expresión de lo más cómica tocó varias veces la goma, sacudiendo la cabeza. Los chicos se tapaban la boca para contener la risa.

—"¡Sí que fué la mejor venganza!", comentó Guillermo un momento después, cuando la pandilla siguió alegremente su paseo.

DOS BOTES EN PELIGRO

—"¡Qué sabes tú!, ¿qué entiende de eso una chica?"

—"Te digo que oigo un silbido", insistió Alicia. Su hermano Juan estaba inflando el bote de goma y la miró con fastidio. "Eres una nena miedosa", le contestó.

Alicia se calló. Estaba segura de que había algún agujerito en el bote; pero Juan estaba de tan mal genio que no se animó a contradecirlo.

Habían estado pensando por meses y meses en esas dos espléndidas semanas que pásarían en la playa y ahora el malhumor de Juan lo echaba todo a perder.

Empujaron el bote al agua y saltaron dentro. ¡Qué divertido era subir y bajar con las olas! Otros muchachos los miraban con envidia. Juan tomó el remo de las manos de su hermana y remó más hacia adentro.

—"¡No vayas tan lejos!", gritó Alicia.

—"¡Miedosa!", se burló Juan y le dió un fuerte tirón a las trenzas. Un momento después dejó de reir. ¡Había dejado caer el remo!

—"¿Cómo vamos a hacer para volver?", dijo la niña casi llorando.

— "Es muy fácil; vamos a remar con las manos". Juan comenzó a remar furiosamente con las manos, pero el bote no se movió. De pronto alzó la vista. "¿La marea está subiendo o bajando?", preguntó.

Alicia miró hacia la playa lejana. "Me parece que está bajando", tartamudeó.

Juan empezó a estar preocupado. Se puso a remar de nuevo; pero la marea, al retirarse, los estaba llevando más lejos.

—"¡Todavía oigo el silbido!", gritó alarmada Alicia.

—"¡Yo también!", gritó Juan, asustado ahora, "y ya estamos mucho más hundidos en el agua".

Una ola golpeó contra el bote y Juan dió un grito. "Está entrando el agua!" Comenzaron a vaciar el bote con una lata y el muchacho miró a su hermana: "Todo es por mi culpa. Decías que había un agujero en la goma y ahora nos vamos a ahogar".

Repentinamente, Alicia se puso valiente. "Acuérdate de la lección de la Escuela Dominical", dijo.

—"No sé de qué quieres hablar", respondió Juan.

—"Sí, la historia de la tempestad y del barco de los discípulos que se hundía. Pero Jesús hizo que se calmasen las olas y el viento, y se salvaron", explicó Alicia. "Voy a pedir a Jesús que nos ayude".

Juan también movía los labios, pero era otra su oración: "Perdóname mi mal genio, mis burlas a Alicia, Señor!"

Los brazos les dolían y estaban sin aliento, cuando oyeron un grito "¡Aquí, muchachos!". Levantaron la cabeza y vieron que estaban cerca de un pequeño bote de vela. Les ayudaron a subir a bordo y, remolcando el bote, pronto llegaron sanos y salvos a la orilla.

Después que Juan y su padre hubieron emparchado el bote, Juan fué a su pieza y buscó en la Biblia el relato de Jesús calmando la tempestad; pero de seguro que ahora na lo leyó con indiferencia ni lo iba a olvidar nunca.

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Este año la colmena no comenzó, como en años anteriores, con un número crecido; pero con mucha alegría puedo decirles que no hubo **ni una abeja haragana.** Resulta, pues, que al terminar no somos menos, porque nadie se nos quedó en el camino.

Aquí van, entonces, los nombres de los que contestaron a todas las preguntas y, por consiguiente, están en el **Cuadro de Honor:** Fredy Perrachón, Sergio Negrin Rostagnol, Nilda Rivoir Peyronel, Silvia Peyronel, Rodolfo Sosa Berger, Dorita Felix Negrin, Susanita aBrolin Griot, Nancy y Nidia Cabrera Ricca, Mirta Benech Baridon, Jorge Negrin Rostagnol, Valdo Bertinat Mondon.

Los que no han recibido el premio prometido lo recibirán dentro de poco. Una sola abeja, Nilda, se hizo acreedora a dos premios, pues obtuvo una nueva abeja que también está entre los premiados.

A Rodolfo: ¡muchas gracias! por tu interesante carta; saludos a tus papás y abuelos.

A las abejas argentinas sus nombres no aparecen todavía porque sus respuestas suelen llegar con retraso.

Metodistas luchan contra discriminación racial

(S.OE.P.I.).—Del 20 al 24 de marzo, 200 dirigentes metodistas en Louisville, Kentuchy (EE. UU.), se reunirán para lanzar una vasta acción de 4 años para estudiar la cuestión racial y luchar contra la discriminación.

Para continuar la línea de la Conferencia de marzo, los delegados organizarán 39 grupos consultivos regionales que a su vez establecerán un programa de reuniones y conferencias sobre los problemas raciales, en colaboración con las iglesias locales, para la formación de cuadros. Estos grupos buscarán cooperar con los organismos de otras parroquias o denominaciones que persigan un fin análogo.

La Iglesia metodista, bajo cuyos auspicios se desarrollará esta campaña, espera que en 1963 habrá 100 comités consultivos en cada región, interesando a unas 30 mil personas. El año siguiente, en 1964, cada uno de estos grupos podrá ser llamado a crear grupos similares en el mayor número posible de parroquias, para llegar tal vez a comprometer un millón de personas en esta acción.

ECOS VALDENSES

COLONIA

● **Enfermos.**—Sufrió una delicada intervención quirúrgica, en Montevideo, la señorita Costanza Bounous.

—Sigue enfermo el anciano hermano don Diego E. Nimma, quien declina visiblemente en su vitalidad.

● **Despedida.** — Toda la congregación afreció una sentida demostración de aprecio al Pastor Jubilado señar Julio Tron y señora, con motiva de su partida para Italia, fijada para el 5 de febrero corriente. El acto tuvo lugar en la noche del 28 de enero, y congregó un buen número de personas de los tres grupos, inclusive alguna familia de Cosmopolita y de Tarariras; hicieron uso de la palabra, además del Pastor, el Vice-presidente del Consistorio don Enrique Gonnet, el Sr. José Perrachon, el joven Claudio Negrin y la Sra. Ethel Negrin de Rivoir.

● **Bautismo.**—Fué bautizado **Henry Adeel Bertalot,** hijo de Raúl y de María Elena Trippmackler.

● **Visitante.**—Nos visitó desde Santa Lucía, el pastor Metodista recientemente jubilado, señor Fortunato Puch y su espasa; el pastor Puch predicó en el Templo de Colonia el domingo 29 de enero ppdo.

RIACHUELO

● **Despedida.**—El Pastor Sr. Julio Tron predicó en este Templa su sermón de despedida, el domingo 15 de enero.

● **Fiesta de Cosecha.**—La Fiesta de Cosecha de este grupa tendrá lugar el sábado 11 del corriente febrero, a la hora 15.00.

● **Bautismo.**—Fué bautizado **Juan Nelson Pontet,** hijo de Nelso Armando y de Elvia Malvina Avondet, el domingo 15 de enero.

● **Unionistas.**—La Unión Cristiana local tuva su paseo anual en Playa "El Ensueño", el domingo 22 de enero; un buen grupo de familias participó al almuerzo criollo, al breve culto presidido por el Pastor, y... a una tarde amena de fraternidad cristiana, en la que se unieron luego varias familias de San Pedro.

SAN PEDRO

● **Despedida.**—El Pastor Julio Tron predicó su sermón de despedida de este grupa, el domingo 22 de enero; el Vice-presidente del Consistorio le dirigió también un saludo en nombre del grupo.

● **Enfermos.** — Sigue enfermo de cuidado, el anciano hermano David Bertalot.

—Sufrieron leves accidentes la señora Rosalía Bertinat de Negrin, L. Arnoldo Negrin y la anciana hermana Anita G. de Tourn.

● **Unionistas.**—La Unión Cristiana local celebró su fiesta anual en el Parque "Brisas del Plata", con un hermoso día; luego del tradicional asado, se llevó a cabo un culto, en el que oímos también un saludo de la Srta. Josefina Gilles, de paso entre nosotros.

● **Cumpleaños.** — El anciano hermana José Felipe Negrin, de Colonia, celebró sus 84 años con una fiesta familiar, en el mismo Parque. Como en años anteriores, en tal oportunidad hiza donación a la Iglesia de una apreciable suma para ser usada en mejoras.

● **La Fiesta de la cosecha** de este grupo tendrá lugar el sábado 18, iniciándose con un culto a la hora 11.00 de la mañana.

TARARIRAS

● **Asamblea de Iglesia.**—El domingo 8 de enero se realizó la asamblea anual de la congregación en la que se consideraron y aprobaron los informes de la actividad del año terminado, presentados por el Consistorio. Se designaron, además, los delegados que representarán a esta iglesia en la próxima Conferencia del Distrito. Ellos son: Julio Peyronel, E. Néstor Tourn, Emilio Planchon y Gilda S. de Davyt como titulares, y Carlos H. Bein, Elbio Davyt, Rosa R. de Bein y Orlando Rivoir, como suplentes.

● **Campamentos.**—Incipiente actividad local. En un predio adquirido por algunos integrantes de la Asociación de Hombres de esta iglesia, en el balneario Artilleros, se organizaron este verano algunos campamentos de carácter local. A la fecha ya se han realizado dos, uno de niños (7–12 años) y otro de jovencitos (13–17 años), y se proyecta realizar atro de adultos en el mes de febrero.

Las modestas instalaciones existentes no han impedido que varias decenas de niños y jovencitos fueran beneficiados con una semana de aire y sol, buena alimentación, momentos de instrucción alternados con otros de diversión y expansión en ambiente de sano campañerismo.

Las familias de la congregación, con donaciones en dinero y comestibles, han colaborado eficazmente en el aspecto material de esta actividad.

COLONIA COSMOPOLITA

En el mes de noviembre se llevó a cabo una campaña de evangelización en Juan L. Lacaze. Se realizaron dos reuniones, una en el cine y la otra en la plaza. El orador fué el Sr. José M. de León, ex-sacerdote romano. En los días que precedieron las reuniones se distribuyeron folletos e invitaciones de casa en casa. En el acto llevado a cabo en la plaza participó una masa coral formada por varios coros que habían participado ese día en la Fiesta de Canto.

—En diciembre fueron confirmados los siguientes jóvenes: en Juan L. Lacaze: Nora Acosta, Doris Mackiewicz, Milda Robert, Elida Borges, Atilio Lausarot, Jorge Rivoir, Nuris Geymonat y en Cosmopolita: Zuma Bartel y Nancy Mourglia.

—La Fiesta de Navidad se celebró en seis lugares distintos. Destacamos los actos con carácter evangelístico realizados en el Cine de Juan L. Lacaze y en la carpintería de don Hugo Pilon. En ambos lugares los locales fueron colmados. En el Cine como parte central del programa señalamos la participación de los coros reunidos de Cosmopolita y Tarariras que dieron un hermoso concierto alusivo a Navidad. En ambas ocasiones se repartió mucha literatura.

—El 17 de diciembre fué bendecido en Juan L. Lacaze el enlace de Marcos Sánchez con Gladys Viglielm.

—En Cosmopolita y en Juan L. Lacaze se realizaron cultos el 31 de diciembre para esperar el año nuevo.

—En la Asamblea de Iglesia fueron designados delegados a la Conferencia a realizarse en Colonia Iris la Srta. Gladys Bertinat y el Sr. Sigisfredo Benech y como suplentes el Sr. Ricardo Baridon y la Sra. Aurora G. de Collazo.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí aunque esté muerta vivirá".

COLONIA COSMOPOLITA. — El 24 de noviembre fué sepultada en Rosario don Juan A. Barbier, fallecido a los 57 años de edad, después de prolongada enfermedad.

—El 24 de diciembre fué sepultado en Juan L. Lacaze don Ramón Blanco, de 75 años de edad y el 6 de enero fuimos al cementerio a despedir los restos de don Arnoldo Muller fallecido repentinamente a los 66 años de edad.

ERNESTO ROLAND
Escribano
●
PAYSANDU 1840 bis.–
Tel. 4 76 41. Montevideo.
●
Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.
M O N T E V I D E O

MARIO A. PLAVAN BENECH
Médico Cirujano
●
R a y o s X. — Electricidad Médica.
●
Ex–Consultorio Dr. Bounous. (Rosario)
R O S A R I O

Dr. Lelio Guigou Lausarot
—— A b o g a d o ——
●
Estudio del Dr. De León
●
Gral. Flores 341
Teléfono 159
C O L O N I A

MARIA ANGELICA GEYMONAT CIOLI Médico Cirujano
●
Consulta: Lunes, Miércoles y Viernes, de 16 a 20 hs.
●
8 de Octubre 2338.
Teléfono: 4 47 83
M O N T E V I D E O

Mi reencuentro con Cristo

Testimanio del Dr. JULIO CESAR NIETO, activa miembra de la Iglesia metadista de Rosario (Argentina), que reproducimos de "EL ESTANDARTE EVANGELICO" de diciembre 1960.

CONOCÍ el Evangelia desde niño. Por varios años estuve vinculado a la iglesia, participando de sus actividades, sin ingresar a ella en calidad de miembro. En la adolescencia y juventud, dificultades de orden "intelectual", me impedían compartir en varios aspectos la doctrina cristiana, coma hasta entonces me era presentada.

Gradualmente mi asiduidad a la iglesia se fué debilitando. No abstante, conocí entonces por otros ministros, nuevos panoramas y criterios de lo fe, a los cuales se adaptaba mucho más mi situación espiritual. Ello no me resolviá, sin embargo, a ingresar a la iglesia: **ignoré así la que esto implica camo sastén, confirmación, renavación y crecimienta de la fe, en esta atmósfera única que llamamos la "comunión de los santos"**. Al na coparticipar, toda el bagaje religiosa recibida fué perdiendo vitalidad.

Vinieron luego las absorbentes épocas de la Universidad, el naviazgo, la graduación, el hogar.

Mi vida espiritual, en ese lapso, se reducía a una tibia filosofía cristiana, un respeta teórica por el Evangelio, una nostalgia a distancia... Nada vigente, nada vivo y actual.

En los últimos seis años, sin embargo, nuevas inquietudes de conciencia me asaltaban: me sorprendía a mi misma diciéndome cosas coma éstas: **"Tienes que cambiar; debes ser más justo con tu vida y la de los demás".**

Ansias de librarme, de elevarme. Vida mediocre que na se conforma. Entonces, un acontecimiento concreta hiza posible que se concretaran también aquellas ansias: un antiguo pero leve padecimienta gástrico pareció originar una afección seria a hasta maligna, según radiografía actual y atros análisis de estámago practicadas. Me sentía físicamente deprimida y mentalmente atormentado por esa radiografía alarmante que suscitaba inquietudes en los colegas. Más de un mes durá esa tensión, que ocultaba a mi esposa. Llevada entonces a una nueva consulta, ante especialista eminente, pudo descartarse el proceso maligna.

Gran alegría de todos.

Sentí ansias de agradecer a Dios. Pero darle gracias es arar, y ya nunca había orado así; el mensaje fué para como si un súbito resplandor me iluminara de golpe, vi en un segundo la trayectoria de mi vida, siempre bendecida (padres modelo, educación, carrera, éxitos, hogar, etcétera), pero también mi ingratitud, egoísmo, orgullo; mi olvida insensata de Dios, a quien toda debía. Percibí su voz, diciéndome:

"Muchas casas están mal todavía en tu vida. Has de cambiar. En Cristo te he buscada y esperado siempre. El te guiará a regiones de luz que no imaginas".

Esta fué la otra radiografía: las rayos penetrantes partían de la Cruz, y el amor de Cristo me venció.

En vano hoy las embates del racionalismo pretenden reducir esa mi experiencia a un simple fenómeno de conciencia, el complejo de culpa exagerado, en un temperamento predispuesta. Mi mirada se eleva por encima de la descripción científica, y percibe por Su Gracia, al Artífice Divino, autor de la conciencia y los temperamentos, fuente de Vida, Luz y Amor.

mensajero valdense

AÑO XL FEBRERO 1º DE 1961 Nº 996

AYUDA A CAMPESINOS ITALIANOS

Los campesinos de San Sebastián, localidad de unos 300 habitantes predominantemente evangélicos metodistas, en los Montes Abruzos (Italia), padecen los mismos problemos de supervivencia a que se ven enfrentados los campesinos por todas partes.

Pero en esta comunidad el problema se ha intensificado por los deslizamientos de tierra y las inundaciones en las últimas décadas que han provocado gran erosión arrastrando lejos la capa fértil del suelo. A esto se agrega la falta de maquinaria agrícola moderna y la falta de conocimientos de la último técnica agrícola.

Con la ayuda de labriegos de Estados Unidos por media de C.R.O.P (Programa Rural Cristiono de Ultramar), en cooperación con la Iglesia metodista de Italia, la aldea tiene actualmente muchas posibilidades de sobrevivir. Trabojanda juntos, han ayudado a estoblecer una Cooperativa Agrícola Evangélica para enseñar a los campesinos los métodos agrícolas más modernos. Por medio de C.R.O.P., los campesinos de EE. UU. han provista un tractor tipo oruga, un arado y otros equipos y planean comprar una cosechadora.

En Kansas (EE. UU.), los que sostienen el programa C.R.O.P. se han propuesto ellos mismos alcanzar la suma de 7,000 dólares para suscribir este plan.

La Iglesia Metodista italiana ha comprado semilla y ha abierto un comercio de maquinarias. Además, abrió una "nursery" diurna para los niños cuyos padres permanecen ahora más tiempo en los campos.

Un informe del programa dice: "Un nueva centro de interés en la Iglesia ha surgido como resultado de este programa. Esta parroquia en Italia central, está ahara empeñado en un programa práctico para dar testimonio de lo que es una comunidad cristiana".

(I.C.A. Newsletter).

Dr. GUALBERTO J. DOVAT
Medicina General—Niños
●
Electracradiogramas.
Atiende:
Miércoles y viernes, de 14 a 17 hs. en Colonia Valdense (domicilio del Sr. Eduardo Griot).
●
Todos los días en
Nueva Helvecia
(Teléf. 97)

Dra. CHELA GABAY
Dentista
OMBUES DE LAVALLE

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL
Medicina General y niños
●
Colonia Valdense

Integración escolar en EE.UU.

(S.OE.P.I.) — La Convención bautista del estada de Georgia ha hecho un llamado a las autoridades para que vigile que las escuelas públicas permanezcan abiertas na obstante una ley de estado que exige su cierre si la integración racial debiera allí ser aplicada. La resolución adoptada casi por unanimidad afirma que "nuestras escuelas públicas son indispensables al mantenimiento de nuestra vida democrática".

Antes de emitir esta resolución se había redactada atro texta que decía que "la forzada integración de las razas en las escuelas públicas sería una violación de nuestras prácticas religiosas y de nuestros derechos". Desde que fué reemplazado par otra, este texto no abtuvo ningún voto.

En Atlanta, las escuelas procederán a la integración este año, en las clases pequeñas, de acuerda a la ley federal.

Nueva Capacitación

(S.O.E.P.I.). — Por primera vez el seminaria presbiteriana de teología de México ha dado a los pastares que se preparan a ejercer su ministeria en la ciudad en plena transformación industrial, un breve cursa de evangelización adaptada a este medio.

Este curso de cinca días ha sido dada por el Sr. Marshal L. Scott, decano del Instituta presbiteriana unida para las relaciones industriales, de Chicaga. Dijo que, en su concepto, el empuje industrial en los países hasta ahora subdesarrollados será "la tendencia más significativa de la década del 60". Señaló el enorme crecimiento de población de México, que alcanza actualmente a 35 millones, y cuyo comercia y artesanada sufren una rápida mecanización industrial. La consecuencia de esta es que millones de personas han abandonado la granja por la fábrica y residen en viviendas provisorias construídas en la periferia de las grandes ciudades.

ACTIVIDAD JUVENIL

● **FEDERACION JUVENIL VALDENSE.**—La Federación Juvenil Valdense realizará su Asamblea en la localidad de Arroya Negro del 11 al 14 de Febrero. Las Uniones Juveniles federadas están cordialmente invitadas a enviar sus delegados para esta importante actividad. Confiamos en que todos las Uniones estarán bien representadas. El programa la daremos a conocer oportunamente.—MARIO L. BERTINAT.

● **CAMPAMENTO JUVENIL.** — En el Parque 17 de Febrera se realizará un nuevo campamento juvenil, del 3 al 11 de Febrero. Los estudios estarán a cargo del Dr. José Míguez Bonino, Director de la Facultad Evangélica de Teología. El programa del campamenta se completará can actividades deportivas, culturales, canto, etc. Invitamos a los jóvenes a tener presente este campamento y a inscribirse con una semana de anticipación por lo menos.